

하나님이 꿈꾸는 교회

CHURCH OF GOD'S DREAMS

Worship

In Spirit

and Truth



Offering



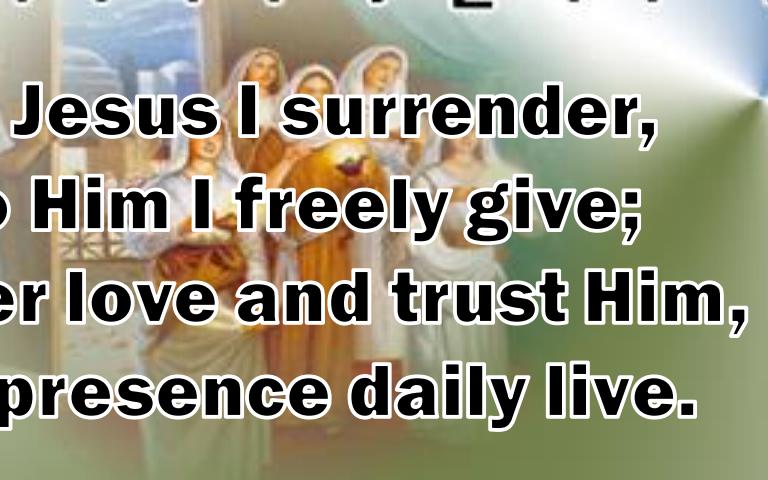
찬송 71장 1절



내게 있는 모든것을 아낌 없이 바치네



사랑하고 의지 하여 주만 따라 가겠네



All to Jesus I surrender,
All to Him I freely give;
I will ever love and trust Him,
In His presence daily live.

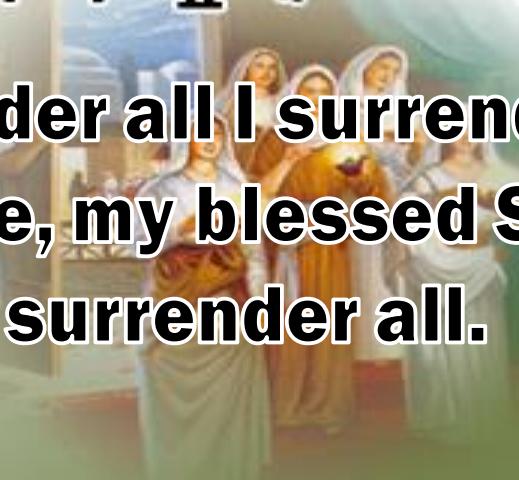


주께 드리 네 주께 드리 네



사랑하는 구주 앞에 모두 드리 네

I surrender all I surrender all
All to thee, my blessed Saviour,
I surrender all.



찬송 71장 2절



내게 있는 모든것을 겸손하게 바치네



세상 복락 멀리 하니 나를 받아 줍소서

All to Jesus I surrender,
Humbly at His feet I bow,
Wordly pleasure all forsaken,
Take me, Jesus, take me now.



주께 드리 네 주께 드리 네



사랑하는 구주 앞에 모두 드리 네

I surrender all I surrender all
All to Thee, my blessed Saviour,
I surrender all.

찬송 71장 3절



내게 있는 모든것을 주를 위해 바치네



크신 권능 충만하게 내게 내려 줍소서

All to Jesus I surrender,

Make me, Saviour, wholly Thine;

Let me feel the Holy Spirit,

Thuly know that Thou art mine.



주께 드리 네



사랑하는 구주 앞에

모두 드리 네

아멘

I surrender all I surrender all
All to Thee, my blessed Saviour,
I surrender all. Amen.

Offertory prayer



김순배 목사

사 토 신 경

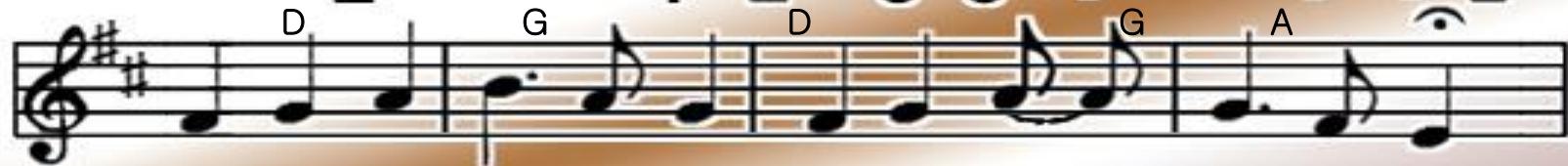
전능하신 천지를 만드신 하나님 아버지를 내가 믿사오며,
그 외아들 우리 주 예수 그리스도를 믿사오니,
이는 성령으로 임태하신 동정녀 마리아에게 나시고,
본디오 빌라도에게 고난을 받으사 십자가에 못박혀
죽으시고, 장사한 지 사흘 만에 죽은 자 가운데서
다시 살아나시며, 하늘에 오르사, 전능하신 하나님
우편에 앉아 계시다가, 저리로서 산 자와 죽은 자를
심판하러 오시리라.

성령을 믿사오며, 거룩한 공회와 성도가 서로 교통하는
것과, 죄를 사하여 주시는 것과, 몸이 다시 사는 것과,
영원히 사는 것을 믿사옵나이다. **아멘**

찬송 53장 1절



하늘에 가득 찬 영광의 하나님



온 땅에 충만한 존귀하신 하나님

Heaven is full of Your glory,

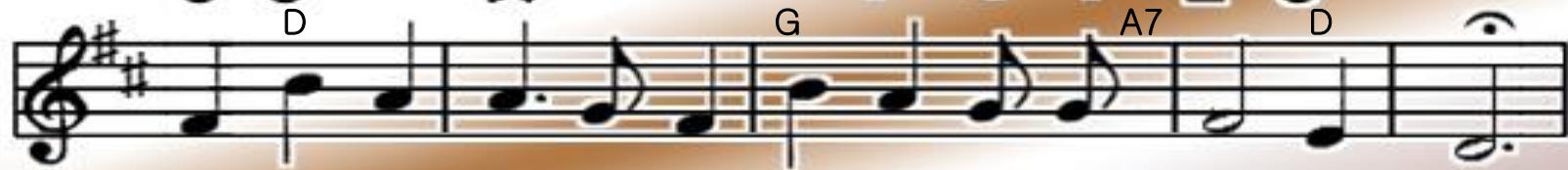
great God of ours;

You who fill all the earth,

You whom alone we adore.



생명과 빛으로 지혜와 권능으로

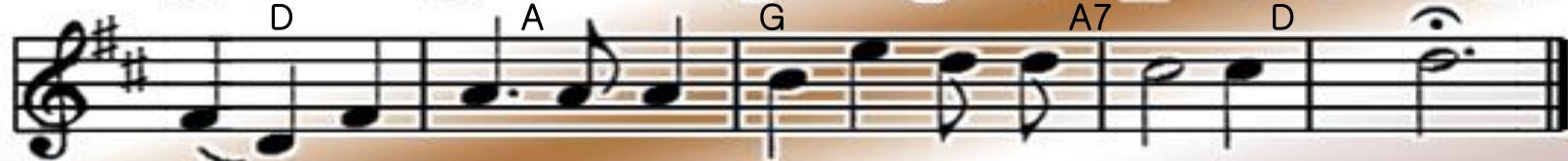


언제나 우리를 지키시는 하나님

**Who with Your light and life,
with Your great wisdom and pow'rs
Graciously care for us,
our Guardian strong and sure!**



성부와 성자 와 성령 구원의하나님



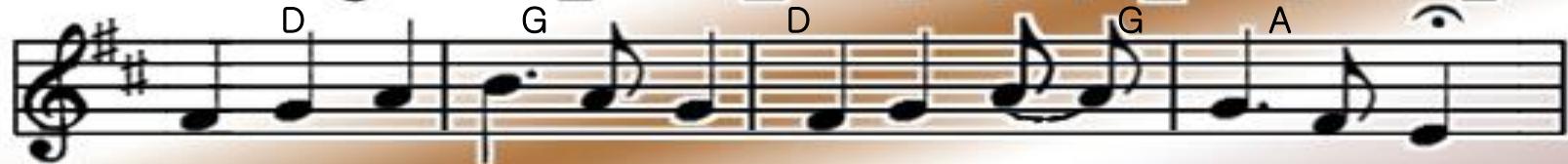
우리 예배를 받아주시옵소서

Father and Son and the Spirit,
salvation's God, our King,
Accept, Lord, in grace,
this worship Your people bring.

찬송 53장 2절



사랑이 넘치는 자비하신 하나님

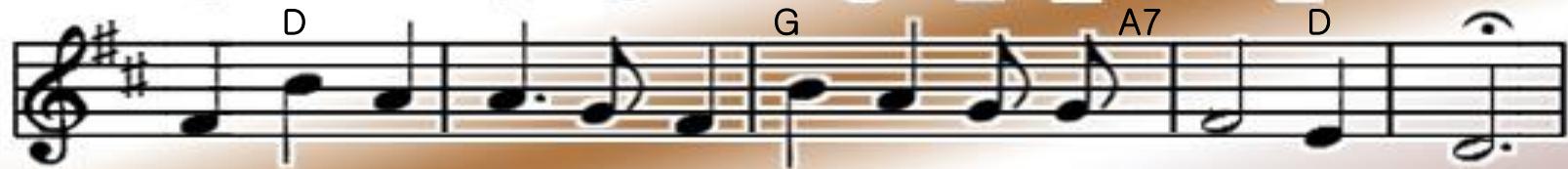


은혜가 풍성한 구원의 하나님

**Great God of mercy,
Whose love still overflows today,
God of salvation abundant,
so-full of grace,**



참회의 심령에 평안을 주옵시고



죄악의 허물을 용서하여 주소서

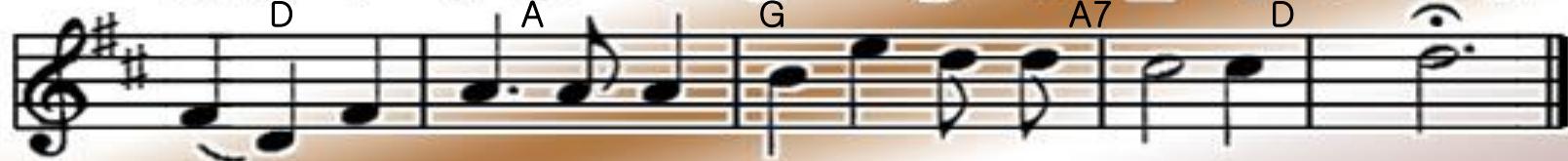
Grant peace to all Who repent in true spirit,

we pray;

**Hold not the guilt of our
sins before Your holy face!**



찬송과 영광과 생명 구원의 하나님



우리 예배를 받아주시옵소서

Life, praise and glory forever,

salvation's God, our King,

Accept, Lord, in grace,

this worship Your people bring.

찬송 53장 3절

연 약한 심령 을 굳게 세워 주시고
우둔한 마음 을 지혜롭게 하시고

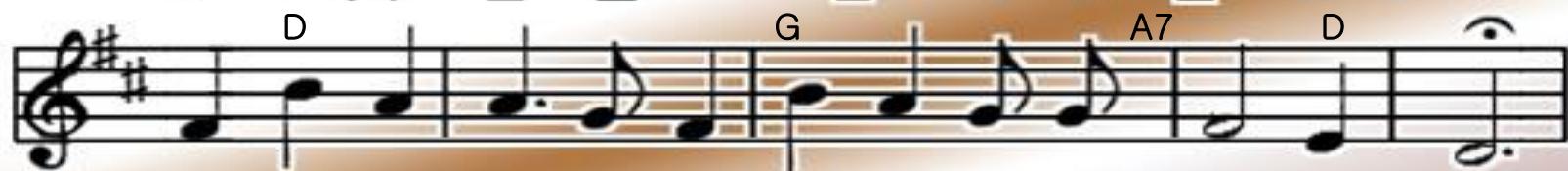
D G D G A

The musical notation consists of two staves. The top staff is in 3/4 time with a key signature of one sharp. It features notes in various sizes and stems. The bottom staff is also in 3/4 time with a key signature of one sharp. It includes lyrics in Korean and corresponding Romanized chords (D, G, D, G, A) positioned above the notes.

Firmly establish the spirit
of the faint in heart,
Help the ungifted,
give wisdom to the weak in mind.



주 의 뜻 받 들어 참 되 게 살 아가 며

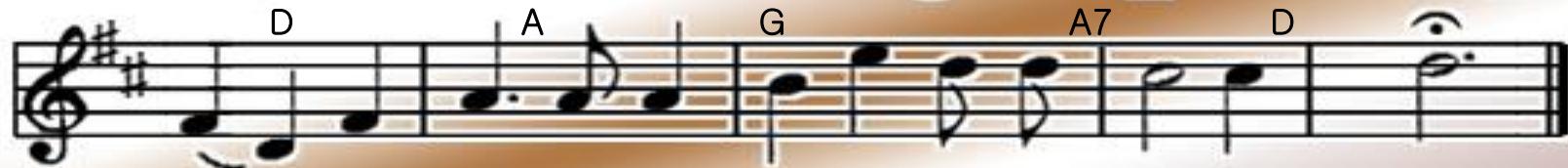


주 말 씀 따 라 서 용 감 하 게 하 소 서

**Let us embrace Your will,
make our lives true ev'rt part,
Let them be liv'd by Your word,
where new courage we find!**



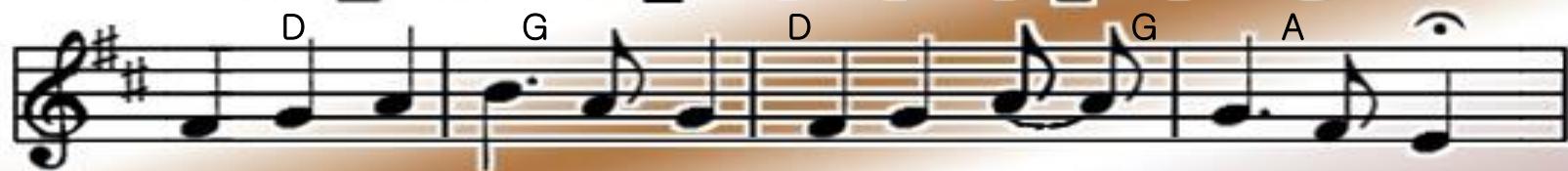
권능과 지혜와 사랑 구원의 하나님



우리 예배를 받아주시옵소서

**Life, pow'r and wisdom forever,
salvation's God, our King,
Accept, Lord, in grace,
this worship Your people bring.**

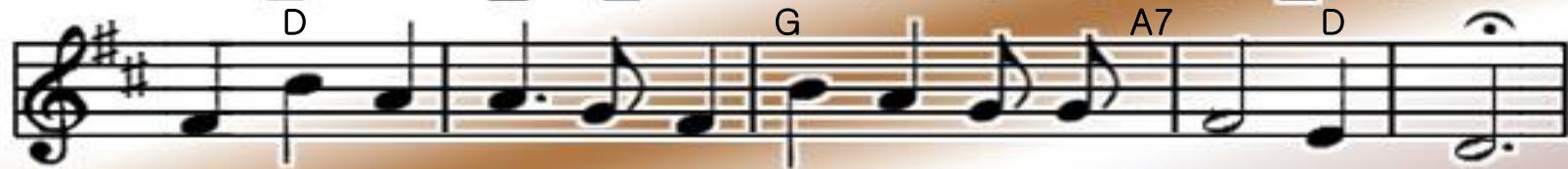
찬송 53장 4절



**With You our hearts rejoice
far past ev'ry joy we know,
Your word our strength and hope,
hope which like a fountain pours.**



고난도 슬픔도 이기게 하옵시고



영원에 잇대어 살아가게 하소서

Help us defeat ev'ry hardship

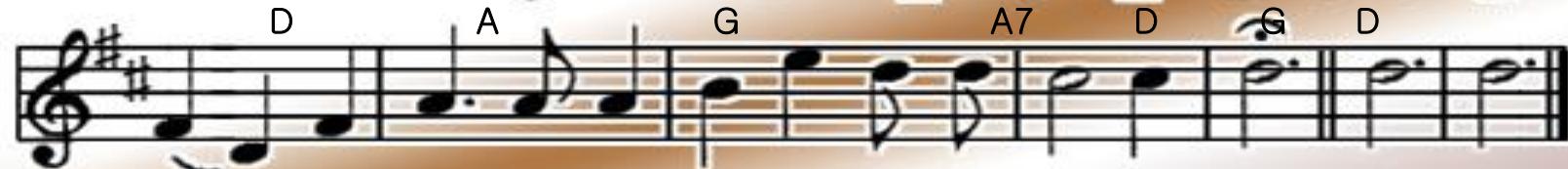
and mock ev'ry woe.

Letting our lives to

eternity be join'd to Yours!



우리의 자랑과 기쁨 구원의 하나님



우리 예배를 받아주시옵소서 아멘

**Lord God, our boast and rejoicing,
salvation's God, our King,
Accept, Lord, in grace,
this worship Your people bring. Amen.**

Prayer



다같이

출애굽기

15장 22-27절

(출15:22)

모세가 홍해에서 이스라엘을 인도하매 그들
이 나와서 수르 광야로 들어가서 거기서 사흘
길을 걸었으나 물을 얻지 못하고

(출15:23)

마라에 이르렀더니 그 곳 물이 써서 마시지
못하겠으므로 그 이름을 마라라 하였더라

(출15:24)

백성이 모세에게 원망하여 이르되 우리가 무엇을 마실까 하매

(출15:25)

모세가 여호와에 부르짖었더니 여호와께서 그에게 한 나무를 가리키시니 그가 물에 던지니 물이 달게 되었더라 거기서 여호와께서 그들을 위하여 법도와 율례를 정하시고 그들을시험하실새

(출15:26)

이르시되 너희가 너희 하나님 나 여호와의 말을 들어 순종하고 내가 보기에 의를 행하며 내 계명에 귀를 기울이며 내 모든 규례를 지키면 내가 애굽 사람에게 내린 모든 질병 중 하나도 너희에게 내리지 아니하리니 나는 너희를 치료하는 여호와임이라

(출15:27)

그들이 엘림에 이르니 거기에 물 샘 열들과
종려나무 일흔 그루가 있는지라 거기서 그들
이 그 물 곁에 장막을 치니라

(욥 13:15)

그가 나를 죽이실지라도 나는 그를 의뢰하리
니 주신 자도 여호와시요 취하신 자도 여호
와시니 여호와의 이름이 찬송을 받으실지어
다

(롬5:3)

다만 이뿐 아니라 우리가 환난 중에도 즐거워
하나니 이는 환난은 인내를,

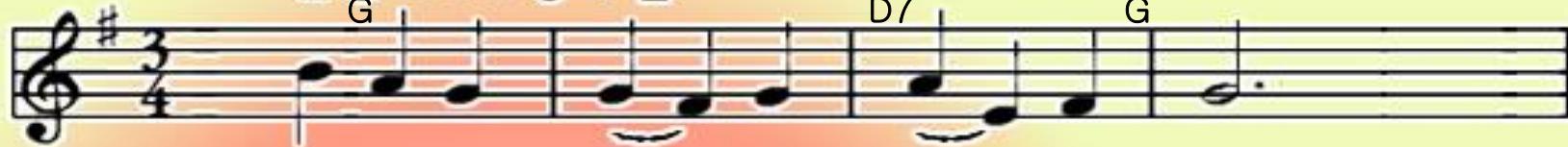
(롬 5:4)

인내는 연단을, 연단은 소망을 이루는 줄 암
이로다

찬양대



찬송 383장 1절

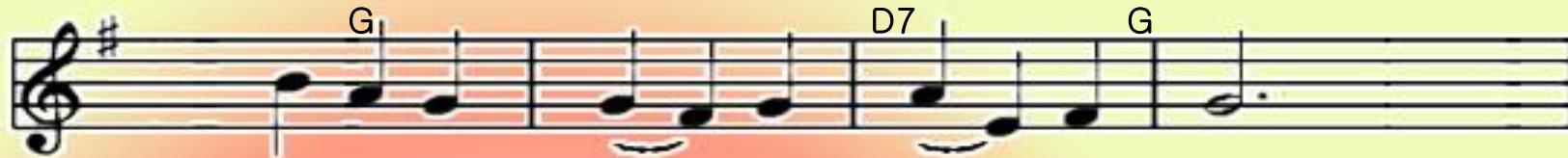


환난과 핍 박 중 에 도



성도는 신 앙 지 켰 네

Faith of our fathers! Living still
In spite of dungeon, fire and sword;



이신양 생 각 할 때에



기쁨이 충 만 하 도 다

O how our hearts beat high with joy
Whene'er we hear God's glorious Word:



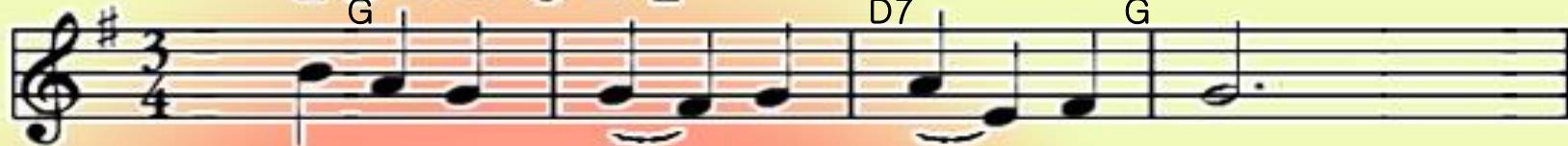
성도의 신앙 따라 서



죽도록 충성 하겠네

**Faith of our fathers, holy faith!
We will be true to Thee till death.**

찬송 383장 2절



옥중에 매인 성도나



양심은 자유 얻었네

We are bound for Canaan land,
So prepare your heart once free;

If we wish there in to stand

Let us play our part.



우리도 고 난 받 으 면



죽어도 영 광 되 도 다

And we are bound for Canaan land,
If they, like them, should die for Thee:
If we wish there in to stand
Let us play our part.



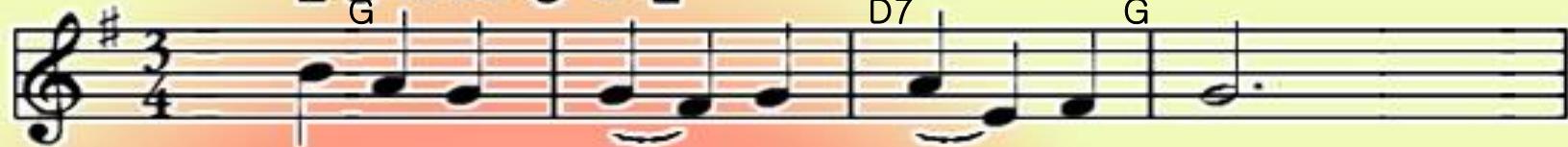
성도의 신앙 따라 서



죽도록 충성 하겠네

**Faith of our fathers, holy faith!
We will be true to Thee till death.**

찬송 383장 3절



성도의 신 양 본 받 아



원수도 사 략 하 겠 네

Father of our fathers! We will love

Both friend and foe; in all our strife;

If we wish there in to stand

Let us play our part.



인자한 언 어 행 실로



이신양 전 파 하 리 라

And we are bound for Canaan land,
By kindred, love and virtue's life:
If we wish there in to stand
Let us play our part.



성도의 신앙 따라 서



죽도록 충성 하겠 네 아멘

Faith of our fathers, holy faith!

We will be true to Thee till death.

Amen.



엘림이 바로 저기인데

찬송 395장 1절

Musical notation for the first line of the hymn. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 6 over 8. The notes are quarter notes and eighth notes. The chords are Bb, F, Gm, and D.

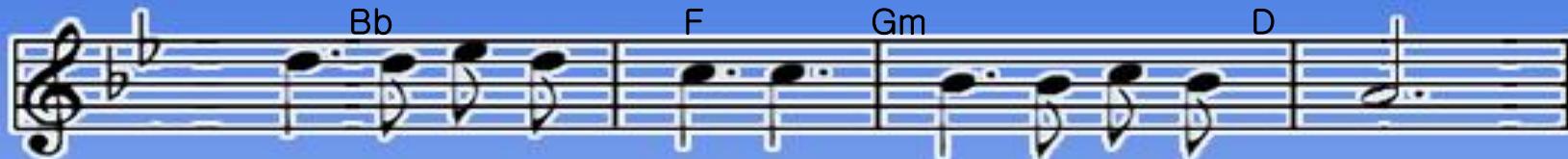
너 시험을 당해 범죄치말 고

Musical notation for the second line of the hymn. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 6 over 8. The notes are quarter notes and eighth notes. The chords are Eb, Bb, Cm, and D.

너 용기를 다 해 곧 물리쳐 라

**Yield not to temptation for yielding is sin,
Each vict'ry will help you some other to win;**





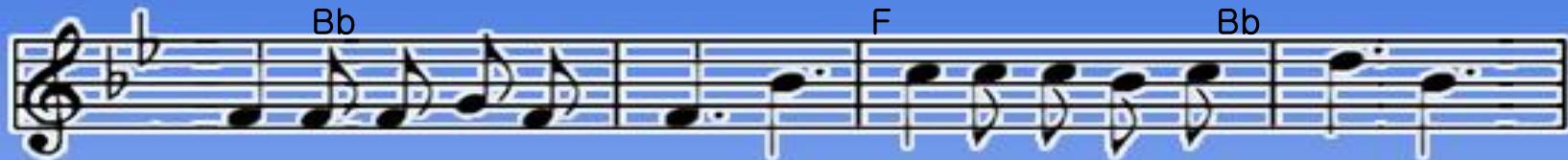
너 시험을 이겨 새 힘을 얻고



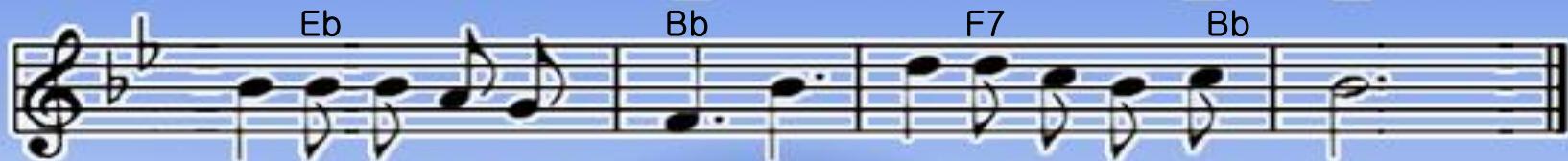
주 예수를 믿어 늘 승리하라



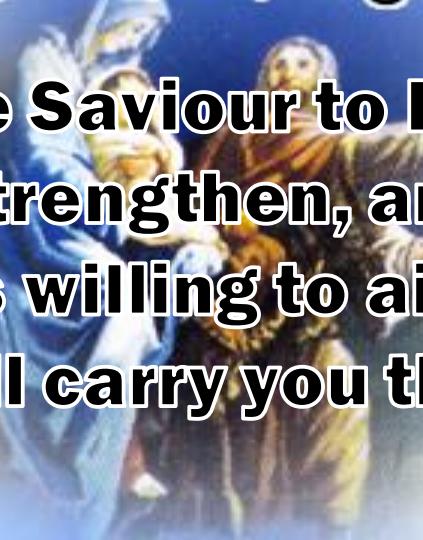
**Fight manfully onward,
dark passions subdue,
Look ever to Jesus,
He'll carry you through.**



우리구주의 힘 과 그의위로를 빌 라



주님네편에 서 서 항상도우시 리

A background image of Jesus Christ, shown from the waist up, wearing a blue robe with a yellow sash. He has a golden halo around his head and is looking slightly to the right.

**Ask the Saviour to help you,
Comfort, strengthen, and keep you;
He is willing to aid you,
He will carry you through.**

찬송 395장 2절

Musical notation for the first line of the hymn. The key signature is one flat (B-flat). The time signature is 6 over 8. The notes are quarter notes and eighth notes. The chords are Bb, F, Gm, and D.

네 친구를 삼가 잘 선택하 고

Musical notation for the second line of the hymn. The key signature is one flat (B-flat). The time signature is 6 over 8. The notes are quarter notes and eighth notes. The chords are Eb, Bb, Cm, and D.

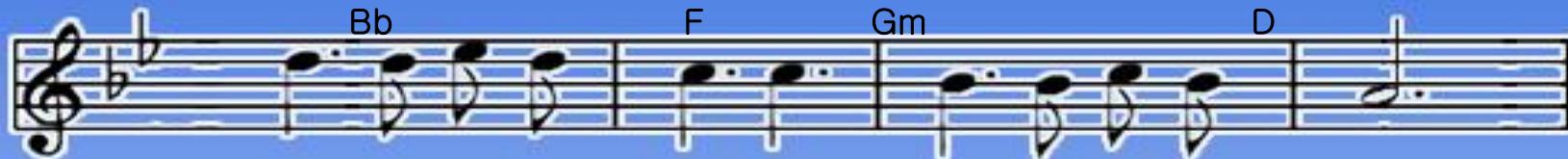
너 언행을 삼가 늘 조심하 라

Shun evil companions,

Bad language disdain,

God's Name hold in rev'rence,

Nor take it in vain;



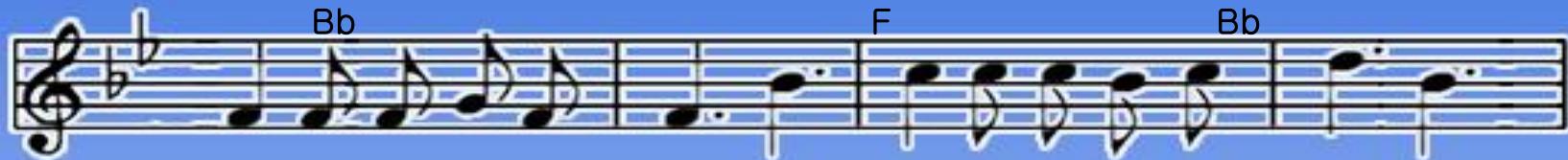
너 열심을 다 해 늘 충성하 고



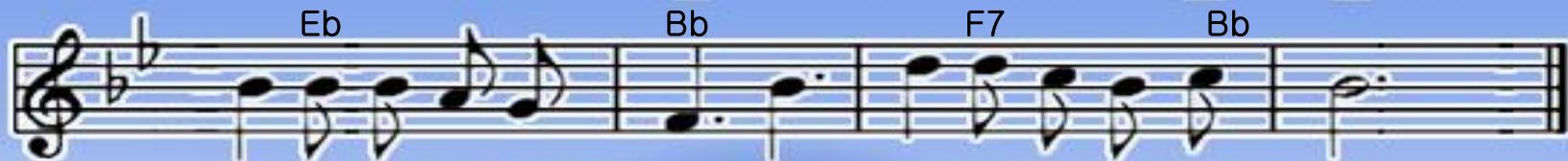
온 정성을 다 해 주 봉사하 라

A background image of Jesus Christ, shown from the waist up, wearing a blue robe with a yellow sash. He is looking slightly to the right with a gentle expression.

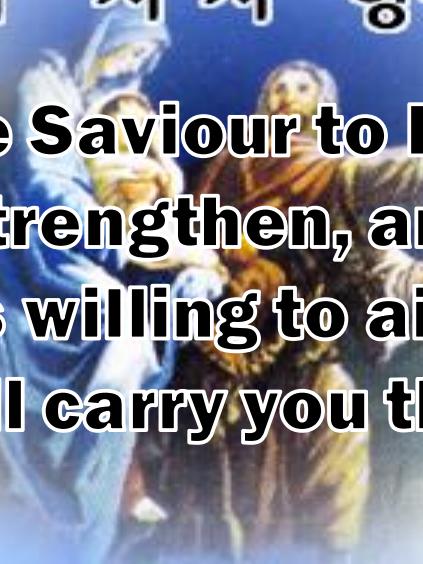
Be thoughtful and earnest,
Kindhearted and true,
Look ever to Jesus,
He'll carry you through.



우리구주의 힘 과 그의위로를 빌 라



주님네편에 서 서 항상도우시 리



**Ask the Saviour to help you,
Comfort, strengthen, and keep you;
He is willing to aid you,
He will carry you through.**

찬송 395장 3절

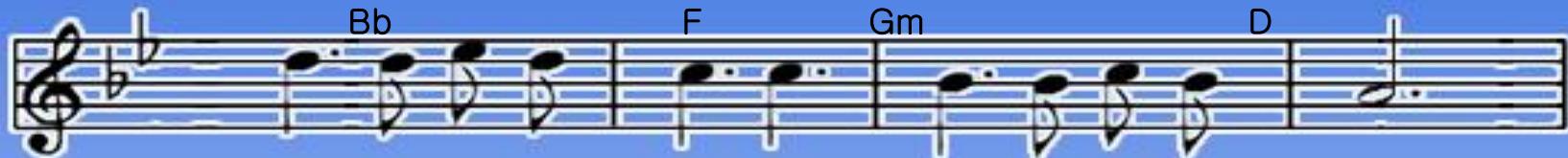
A musical score for a single line of music. It consists of two staves. The top staff is in common time (indicated by '6' over '8') and has a treble clef. The bottom staff is in common time and has a bass clef. The key signature is one flat. The melody starts with a quarter note followed by eighth notes. The chords indicated above the staff are Bb, F, Gm, and D. The lyrics for this line are '잘 이기는 자는 상 주시리 니'.

잘 이기는 자는 상 주시리 니

A musical score for a single line of music, continuing from the previous staff. It has a treble clef and a key signature of one flat. The melody continues with quarter and eighth notes. The chords indicated are Eb, Bb, Cm, and D. The lyrics for this line are '너 낙심치 말고 늘 전진하 라'.

너 낙심치 말고 늘 전진하 라

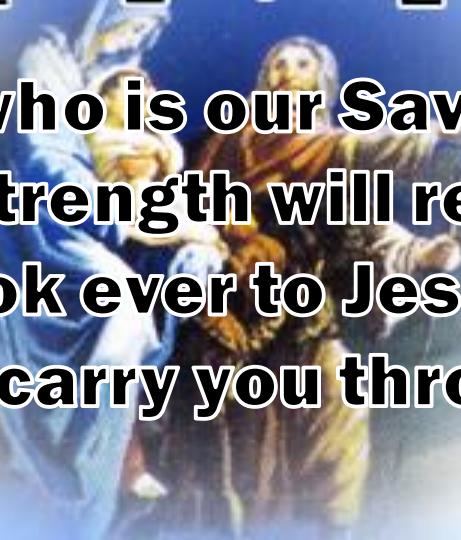
To him that o'ercom-eth
God giv-eth a crown,
Thro' faith we shall conquer,
Though often cast down;



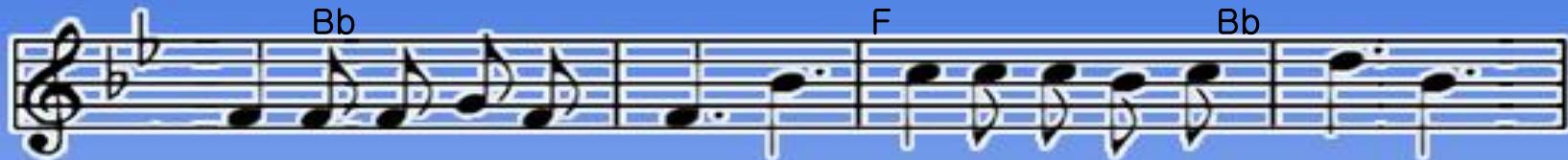
네 구세주 예수 힘 주시리 니



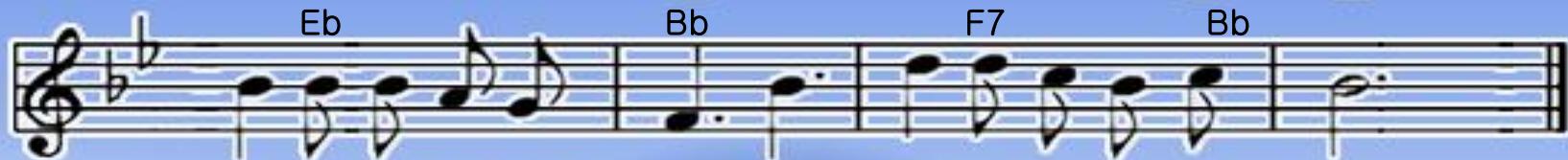
주 예수를 믿어 늘 승리하 라



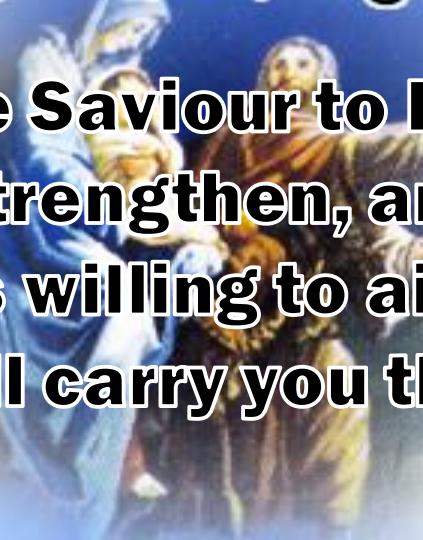
He, who is our Saviour,
Our strength will renew,
Look ever to Jesus,
He'll carry you through.



우리구주의 힘 과 그의위로를 빌 라



주님네편에 서 서 항상도우시 리



**Ask the Saviour to help you,
Comfort, strengthen, and keep you;
He is willing to aid you,
He will carry you through.**



폐회 기도

김순배 목사



교회 소식

하나님이 꿈꾸시는 교회에 나오셔서
예배드리는 모든 성도님들을
환영합니다.

A cross silhouette is positioned in the upper left corner of the image, set against a warm, orange and yellow sunset or sunrise. The sky transitions into a darker, bluish-purple hue towards the right side of the frame. The foreground is dark and textured, suggesting a field or bushes.

Benedictions

축복합니다



축복합니다 - 주님의 이름으로 -



축복합니다 - 주님의 사랑으로 -



이곳에 모인주의거룩한 자녀에게-주님의 기쁨과



주님의사랑-이-충만하게충만하게넘치기를 -



(축복합니다) God bless you God bless you



축복합니다 - 주님의 사랑-으로 -

A dramatic, hazy background featuring silhouettes of crosses against a bright, cloudy sky.

I will be with you always even
until the end of the world